

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5316800 (4) Date 19.02.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183287 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761403 13.02.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna			(13) Direct dial	(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ (20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22)	Marks		(23) Total Weight kg gross 5028	(24) net 4443	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari) ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	250.1.4229.92 20.5.00503.00	Speed Gear rev (Index -) 250 Bari	3464	Pi	1801730644 5007030190			
	Container	1/Getrag Italien Heson Heson	660	Pi ✓				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	659	Pi ✓				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	596	Pi ✓				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	590	Pi ✓				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	587	Pi ✓				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	372	Pi ✓				
	Batch number	606012						
					KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 23 FEB 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001366 vom 19.02.2018



18-001366

Ludwigsburg, 20.02.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5316798	12	COLLI	Getriebetelle	11.473	
2	5316799	6	COLLI		7.446	
3	5316800	6	COLLI		5.028	
Summe: Total		24,00 COLLI		23.947,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängel Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27a bei 18-001366 Empfänger am 20.02.2018 in Modugno (BA) Réception des marchandises le				
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 23 FEB 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

1) Sender/vendor

2) Vendor no.

91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1023326

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 19.02.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding
agent number

Abholung

Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight
in kg24) Gross weight
in kg

5316798

2

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

1019

11473

5316799

10

Getrag Ita

3

Forged Parts - rough

450

7446

5316800

6

Getrag Ita

3

Forged Parts - rough

585

5028

25)

Total number

24

26)

Volume cdm/loading meters

Total

27)

2054

28)

23947

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

30.864

33) Value of transportation insurance

34) Sender cash on delivery

to cover also

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 1540

39) Truck code

-1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)

Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND

19.02.18 20:24

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



EDI WAYBILL

Shipment No: 1023326

19.02.18 - 20:20

%A

2

PAGE

01.01

Supplier plant#: 000

Recipient plant Cust...: 6297977139

SHIPPING ADR: 17551

-NO: 91014398

-NUMBER: 00030067

STOCK.LOC

Gotarko GmbH

Getrag S.p.A

PT. OF CONSUMPT.:

Plant Modugno

Ship. type:

Emdener Str.

Via die Ciclamini 4

CARRIER.....: Collection EXW

50735 Köln

70026 Modugno (Bari)

-NUMBER:

ITALIEN

Shipment Wt.Gros: 0023947

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5316798	2501421792	4600	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761401
19.02.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858	X		318 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858	X		314 TBA 520858	
	VP:	1 - Heson	X		470 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		464 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		427 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		403 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		400 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		373 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		373 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		370 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		355 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		333 Getrag Italien Heson	
5316799	2501422192	3366	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761402
19.02.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - Heson	X		612 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		566 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		553 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		549 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		548 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		538 Getrag Italien Heson	
5316800	2501422992	3464	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761403
19.02.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - Heson	X		660 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		659 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		596 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		590 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		587 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		372 Getrag Italien Heson	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY: